

Kúpna zmluva na dodanie troch osobných motorových automobilov - návrh

uzatvorená podľa § 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 409 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

medzi zmluvnými stranami:

Predávajúci: DANUBIASERVICE, a.s.
Adresa/sídlo: Rožňavská 30, 821 04 Bratislava
Zastúpený: Ing. Peter Bitara, podpredseda predstavenstva
Ing. Miroslav Gocník, člen predstavenstva
IČO: 31397549
DIČ: 2020306178
IČ DPH: SK 2020306178
Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.
Číslo účtu: _____
Spoločnosť zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1,
oddiel: Sa, vložka číslo: 865/B

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci: Slovenská inšpekcia životného prostredia
Adresa/sídlo: Karloveská 2,842 22 Bratislava
IČO : 00156906
DIČ : 2020890190
Zastúpený : RNDr. Oto Hornák, generálny riaditeľ SIŽP
Splnomocnený zamestnanec : p. Jana Gajarová, riaditeľka EPÚ
Tel. : 02/ 654 26 943
Banka : Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu :
Štátna rozpočtová organizácia zriadená MŽP SR

(ďalej len „kupujúci“)

Preambula

1.1 Kupujúci vyhlásil vo Vestníku verejného obstarávania č 209/2012 zo dňa 31.10.2012 pod značkou 13 115-WYT.v súlade s § 99 a 101 a násl. Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podprahovú zákazku na dodávku tovaru, predmetom ktorej je uzatvorenie kúpnej zmluvy na predmet zákazky - 1 ks osobného motorového automobilu -Liftback a 2 ks osobných motorových automobilov -combi. Do predmetného postupu zadávania zákazky predložil súťažnú ponuku aj úspešný uchádzač.

1.2 Zmluvné strany uzavretím tejto kúpnej zmluvy prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu zákazky.

Čl. I **Predmet zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto kúpnej zmluvy je 1ks osobný motorový automobil – Lifback a 2 ks osobné motorové automobily –combi (ďalej aj ako „predmet zmluvy“), ktorý sa predávajúci zaväzuje dodať kupujúcemu a previesť na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu zmluvy a záväzok kupujúceho predmet zmluvy kúpiť a zaplatiť za neho kúpnu cenu, to všetko za podmienok uvedených ďalej v tejto zmluve.
- 1.2 Záväzok uvedený v bode 1.1 sa vzťahuje na 3 ks nových osobných motorových vozidiel továrenskej značky Škoda:
 - 1ks osobný motorový automobil – Lifback – **ŠKODA Octavia Tour**, a
 - 2 ks osobne motorové automobily –combi – **ŠKODA Fabia Combi**), vo výbave a vo farbe na základe objednávky od kupujúceho odsúhlasenej predávajúcim, (ďalej aj ako “vozidlá”) v zmysle Príloh č.1- CP ŠKODA Octavia Tour, Príloha č.2 –OPIS predmetu ŠKODA Octavia Tour, Príloha č. 3- CP ŠKODA Fabia Combi a Príloha č. 4 – OPIS predmetu ŠKODA Fabia Combi
- 1.3 Súčasťou štandardnej výbavy vozidla je: návod na obsluhu a údržbu v slovenskom jazyku, servisná knižka, osvedčenie o evidencii vozidiel, sada náhradných žiaroviek.

Čl. II **Miesto plnenia a dodacie podmienky**

- 2.1 Predmet zmluvy uvedený v článku I. v bode 1.2. bude dodaný prostredníctvom predávajúceho po podpísaní tejto zmluvy, najneskôr **do 18. 12. 2012.**
- 2.2 Miestom plnenia sa rozumie miesto dodania predmetu zmluvy. Miestom plnenia je sídlo kupujúceho: **Slovenská inšpekcia životného prostredia, Karloveská 2, 842 22 Bratislava.**
- 2.3 Záväzok dodania vozidiel je splnený odovzdaním a prevzatím vozidla. Prevzatie vozidla bude vykonané v mieste dodania vozidla podľa bodu 2.2. tohto článku na základe preberacieho, resp. odovzdávacieho protokolu medzi predávajúcim a kupujúcim, prípadne povereným zástupcom zmluvnej strany. Protokol je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- 2.4 Predávajúci oznámi kupujúcemu pripravenosť vozidiel k odovzdaniu – prebraniu, a vyzve kupujúceho na prevzatie vozidla telefonicky, faxom, elektronickou poštou alebo doporučeným listom.
- 2.5 Kupujúci súhlasí s rozdelením plnenia predmetu zmluvy maximálne na časti

Čl. III **Povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Predávajúci je povinný odovzdať kupujúcemu vozidlo na základe vopred uskutočnenej výzvy v zmysle čl. II. bod 2.4 tejto zmluvy, v dohodnutom vyhotovení a s príslušnými dokladmi.
- 3.2 Kupujúci sa zaväzuje uhradiť kúpnu cenu vozidla v lehote bode 6.1. tejto zmluvy a prevziať vozidlo dodané predávajúcim v lehote najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy bol na jeho prevzatie predávajúcim vyzvaný.

Čl. IV **Záruka**

- 4.1. Predávajúci sa zaručuje, že predmet zmluvy je prvotriedneho vyhotovenia z prvotriednych materiálov. Záručná doba je stanovená v zmysle technických parametrov predmetu zmluvy, uvedených v servisnej knižke a začína plynúť dňom odovzdania - prevzatia predmetu zmluvy.

Čl. V

Cena

- 5.1 Predajné sumy uvedené v kúpnej zmluve sú stanovené dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z.z., na základe súťažných podkladov a predloženej ponuky predávajúceho v procese verejného obstarávania.
- 5.2 Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť predávajúcemu za dodanie (3 ks osobných motorových automobilov) cenu vo výške **31 953,00.-EUR** slovom tridsaťjedentisícdeväťstopäťdesiattri,00. V zmluvnej cene je zahrnutá právnym predpisom stanovená daň z pridanej hodnoty.
- 5.3 V cene vozidiel sú započítané všetky náklady spojené s dopravou vozidiel do miesta odovzdania.

Čl. VI

Platobné podmienky

- 6.1 Kupujúci sa zaväzuje zmluvnú cenu zaplatiť na základe faktúry vystavenej predávajúcim, ktorá bude splatná **21 dní** odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Súčasťou vyúčtovanej zmluvnej ceny bude aj vyúčtovanie dane z pridanej hodnoty.
- 6.2 Vlastná platba sa realizuje prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho.

Čl. VII

Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

- 7.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že za porušenie práv a povinností z tejto Zmluvy sa nepovažuje neplnenie záväzkov zmluvnou stranou, ak je zapríčinené objektívnymi skutočnosťami („vyššia moc“), ktoré nezávisle od vôle zmluvnej strany a bez jej zavinenia zabraňujú plneniu jej povinností. Pre účely tejto zmluvy sa na okolnosti vylučujúce zodpovednosť vzťahuje právna úprava podľa § 374 Obchodného zákonníka. Takýmito objektívnymi skutočnosťami sú najmä:
- a) vojna, občianska vojna;
 - b) sabotáž, štrajk, výluka;
 - c) požiar a iné prírodné katastrofy;
 - d) zmena právnych predpisov a úradných rozhodnutí;
 - e) nezavinené poruchy výroby a distribúcie výrobkov spoločností Výrobca a Dovozcu a ich dodávateľov;
 - f) nezavinené prekážky v doprave Zmluvného tovaru a následky týchto prekážok.
- 7.2 Kupujúci zároveň súhlasí s tým, že takéto omeškanie sa nepovažuje za porušenie zmluvných povinností Predávajúceho z kúpnej zmluvy a kupujúcemu tak nevznikne právo od zmluvy odstúpiť ani nárokovať si zákonné alebo zmluvné sankcie. Kupujúci taktiež súhlasí s tým, že doba plnenia Predávajúceho sa primerane prispôsobí charakteru a dĺžke trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť.

Čl. VIII

Nadobudnutie vlastníckeho práva, nebezpečenstvo škody

- 8.1 Vlastnícke právo k vozidlu prechádza na kupujúceho dňom úplného zaplatenia jeho kúpnej ceny predávajúcemu, najskôr však dňom prevzatia vozidla

- 8.2 Nebezpečenstvo škody na vozidle a tiež škody spôsobenej vozidlom (vrátane úrazu) prechádza na kupujúceho dňom prevzatia vozidla kupujúcim. Ak však kupujúci neprevezme vozidlo včas alebo odmietne jeho prevzatie bez platného právneho dôvodu, prechádza toto nebezpečenstvo na kupujúceho už v čase, keď mu predávajúci umožní s vozidlom nakladať.

Čl. IX **Zánik zmluvy**

- 9.1 Táto zmluva zaniká uplynutím lehoty, na ktorú bola kúpna zmluva uzatvorená.
- 9.2 Zmluvné strany sú oprávnené ukončiť zmluvný vzťah založený touto zmluvou aj písomnou dohodou oboch zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán v zmysle § 597 Obchodného zákonníka. Na odstúpenie od zmluvy a úhradu súvisiacich nákladov sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka
- 9.3 Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 9.4 Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o poskytnutí záruky a zodpovednosti za vady.

Čl. X **Záverečné ustanovenie**

- 10.1 Táto kúpna zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 10.2 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto kúpnej zmluvy môžu byť vykonané písomným dodatkom k tejto zmluve po vzájomnej dohode zmluvných strán a podpísané oprávnenými osobami zmluvných strán.
- 10.3 Právne vzťahy touto kúpnou zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 10.4 Ak niektoré ustanovenia tejto kúpnej zmluvy stratili platnosť, alebo sú platné len sčasti alebo neskôr stratia platnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.
- 10.5 Obidve zmluvné strany si budú dôsledne plniť vzájomnú oznamovaciu povinnosť o akýchkoľvek okolnostiach majúcich vplyv na splnenie zmluvného záväzku.
- 10.6 Kúpna zmluva je vyhotovená v 4-och rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 10.7 Právne vzťahy a záležitosti neupravené v kúpnej zmluve sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky a spory budú rozhodovať príslušné súdy Slovenskej republiky.
- 10.8 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa.....*10. 12. 2012*.....

V Bratislave, dňa.....*10. 12. 2012*.....

DANUBIASERVICE, a.s.

Ing. Peter Bitara, podpredseda predstavenstva
Ing. Miroslav Gocník, člen predstavenstva

Slovenská inšpekcia životného prostredia

RNDr. Oto Hornák, generálny riaditeľ SIŽP

DANUBIASERVICE a.s.
Rožňovská 30
821 04 Bratislava 4
IČO: 31397549 DIČ: 2020306178
IČ DPH: SK2020306178

DANUBIASERVICE, a.s.

autorizovaný predaj a servis vozidiel ŠKODA

autorizovaný servis vozidiel VW

OPIS predmetu: - ŠKODA Octavia TOUR II 1,6 MPI 75kW 5^{MP}

Zákazník: Slovenská inšpekcia životného prostredia

Adresa: Karloveská 2, 842 22 Bratislava

Technická špecifikácia na osobný motorový automobil (Liftback) - 1 ks

Obj. kód	Popis položky	požadované	ponúknuté
Skoda	Octavia TOUR II 1,6 MPI 75 kW 5 ^{MP}		
	Farba: biela Candy	-	-
	Motor: zdvihový objem 1 595 ccm	od 1 500-1 600	1595
	výkon v kW	od 74	75
	prevodovka	5 ^{MP}	áno
	Karoseria:	5 dverová 5 miestna	áno
	Rozmery : dĺžka	4 500 - 4 580	4572
	šírka 1 769 mm	1700 - 1 800	1762
	výška 1 462 mm	1 400 - 1470	1462
	objem batožinového priestoru:	min. 585l	585l
	celková hmotnosť:	do 1 885 kg	1 870kg
	kombinovaná spotreba:	7,0-7,4l	7,1l
	záruka 2 roky bez obmedzenia počtu najazdených km	ano	ano
	Doplnková výbava:		
	odkládacia schránka pod rádiom	ano	ano
	pneumatiky 195/65 R15	ano	ano
	ABS vrátane EBV+MSR+ASR+HBA+MBA	ano	ano
	airbag vodiča a spolujazdca	ano	ano
	bočné airbagy	ano	ano
	imobilizer	ano	ano
	denné svietenie	ano	ano
	elektrické ovládanie okien vpredu	ano	ano
	elektricky ovládané vyhrievané spätné zrkadlá	ano	ano
	integrované ukazovatele smeru do vonkajších spätných zrkadiel	ano	ano
	tónované sklá	ano	ano
	klimatizácia mechanická	ano	ano
	centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním	ano	ano
	palubný počítač	ano	ano
	pohon predných kolies	ano	ano
	objem palivovej nádrže:	55l	55l
	stierač zadného skla	ano	ano
	plnohodnotná rezerva / zdvihák ,kľuč na kolesá/	ano	ano
	autorádio Blues s CD a MP3	ano	ano
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-
		-	-

v Bratislave:

20.11.2012

.....
 Ing. Peter
 podpredseda predstavenstva
 DANUBIASERVICE, a.s.

Ing. Miroslav Gocník
 člen predstavenstva
 DANUBIASERVICE, a.s.

DANUBIASERVICE a.s.
 Rožňavská 30
 821 04 Bratislava 2
 IČO: 31397549 DIČ: 2020306178
 IČ DPH: SK2020306178

DANUBIASERVICE, a.s.

autorizovaný predaj a servis vozidiel ŠKODA

autorizovaný servis vozidiel VW

Cenová ponuka - ŠKODA Fabia Combi Active 1,2 TSI 63 kW 5^oMP - 2ks

Zákazník: Slovenská inšpekcia životného prostredia Adresa: Karloveská 2, 842 22 Bratislava
 Technická špecifikácia na osobný motorový automobil (Combi) - 2 ks

Obj. kód	Popis položky	Cena bez DPH	DPH 20%	Cena s DPH
Škoda	Fabia Combi Active 1,2 TSI 63kW 5 ^o MP	8 680,83	1 736,17	10 417,00 €
	Farba: modrá Pacific uni	-	-	
	Motor: zdvihový objem 1 197 cm ³ výkon 63 kW prevodovka 5 ^o MP	-	-	
	Karoséria: combi dĺžka 4 247 mm šírka 1 642 mm výška 1 498 mm	-	-	
	objem batožinového priestoru: 505 l	-	-	
	kombinovaná spotreba : 5,2 l	-	-	
	celková hmotnosť 1 591 kg	-	-	
	záruka 2 roky bez obmedzenia počtu najazdených km	-	-	
	Doplňková výbava:	-	-	
	odkladacia polica nad rádiom	áno	áno	
	pneumatiky 165/70 R14	áno	áno	
	bočné ochranné lišty	áno	áno	
	ABS+MSR+DUAL RATE	áno	áno	
	airbag vodiča a spolujazdca	áno	áno	
	bočné airbagy	áno	áno	
	imobilizér	áno	áno	
	stierače AERO s ciklovačom	áno	áno	
	delené zadné sedadlá 60/40	áno	áno	
	výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča	áno	áno	
	denné svietenie	áno	áno	
	zásuvka 12V v batožinovom priestore	áno	áno	
	tónované sklá	áno	áno	
	stierač zadného skla	áno	áno	
	pohon predných kolies	áno	áno	
	objem palivovej nádrže 45 l	áno	áno	
	plnohodnotná rezerva +zdvihák+kľuč na kolesá	30,83	6,17	37,00 €
	klimatizácia mechanická	415,83	83,17	499,00 €
	centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním	106,67	21,33	128,00 €
		-	-	
		-	-	
		-	-	
	Celkom:	9 234,17	1 846,83	11 081,00 €
	Zľava od DANUBIASERVICE, a.s.	692,50	138,50	831,00 €
	Konečná cena v EUR (€) za 1 kus :	8 541,67	1 708,33	10 250,00 €
	Konečná cena v EUR (€) za 2 kusy:	17 083,33	3 416,67	20 500,00 €

v Bratislave:

20.11.2012

Ing. P. ...
 podpred ...
 DANUBIASERVICE, a.s.

Ing. Miroslav Gocník
 člen predstavenstva
 DANUBIASERVICE, a.s.

DANUBIASERVICE a.s.
 Rožňavská 30
 821 04 Bratislava 2
 IČO: 31397549 DIC:2020306178
 IČ DPH: SK2020306178

DANUBIASERVICE, a.s.

autorizovaný predaj a servis vozidiel ŠKODA

autorizovaný servis vozidiel VW

OPIS predmetu - ŠKODA Fabia Combi Active 1,2 TSI 63 kW 5°MP - 2ks

Zákazník: Slovenská inšpekcia životného prostredia Adresa: Karloveská 2, 842 22 Bratislava

Technická špecifikácia na osobný motorový automobil (Combi) - 2 ks

Obj. kód	Popis položky	Cena bez DPH	DPH 20%
Škoda	Fabia Combi Active 1,2 TSI 63kW 5°MP	požadované	ponúknuté
	Farba: modrá Pacific uni	-	-
	Motor: zdvihový objem 1 197 cm ³ výkon 63 kW prevodovka 5° MP	-	-
	Karoséria: combi dĺžka mm	4 000 - 4 250	4247
	šírka mm	1 600 - 1 650	1642
	výška mm	1 400 - 1 500	1498
	objem batožinového priestoru: 505 l	min.505l	505l
	kombinovaná spotreba : 5,2 l	od 5,0 -5,5l	5,2l
	celková hmotnosť 1 591 kg	do 1 600kg	1 591kg
	záruka 2 roky bez obmedzenia počtu najazdených km	áno	áno
	Doplnková výbava:		
	odkladacia polica nad rádiom	áno	áno
	pneumatiky 165/70 R14	áno	áno
	bočné ochranné lišty	áno	áno
	ABS+MSR+DUAL RATE	áno	áno
	airbag vodiča a spolujazdca	áno	áno
	bočné airbagy	áno	áno
	imobilizér	áno	áno
	stierače AERO s ciklovačom	áno	áno
	delené zadné sedadlá 60/40	áno	áno
	výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča	áno	áno
	denné svietenie	áno	áno
	zásuvka 12V v batožinovom priestore	áno	áno
	tónované sklá	áno	áno
	stierač zadného skla	áno	áno
	pohon predných kolies	áno	áno
	objem palivovej nádrže 45 l	áno	áno
	plnohodnotná rezerva +zdvihák+kľuč na kolesá	áno	áno
	klimatizácia mechanická	áno	áno
	centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním	áno	áno

v Bratislave:

20.11.2012

.....
 Ing. F.
 podpred.edstavenstva
DANUBIASERVICE, a.s.

Ing. Miroslav Gocník
 člen predstavenstva
DANUBIASERVICE, a.s.

DANUBIASERVICE a.s.
 Rožňavská 30
 821 04 Bratislava 2
 IČO: 31397549 DIČ: 2020306178
 IČ DPH: SK2020306178

-20-